



香港融樂會對「為非華語學童提供教育」意見

何秀蘭主席及各委員：

您們好！香港融樂會是一個以推動種族平等與融和為宗旨的非政府資助團體。我們相信，教育是每一位孩子的基本權利，也是協助他們脫離貧窮的重要途徑；因此，為少數族裔居民爭取平等教育機會，一直是本會的工作重點。

根據政府統計，目前本港有超過 9,000 名少數族裔中、小學生就讀於公營學校（包括直資學校），這數字預計會持續增長。我們認為，若果社會能夠珍惜這新一代的人力資源，讓他們跟華裔學生一樣享有平等的教育機會，他們長大後同樣可為香港作出重要貢獻。

可惜的是，本港少數族裔學生一直面對中文水平較低、學校選擇不多、學校生活適應困難與升學出路狹窄等問題；另一方面，學校與老師也缺乏支援。隨著《種族歧視條例》於去年夏天獲得通過，社會對於少數族裔教育無疑增加了關注，政府投入的資源也多了，然而距離真正的種族平等，路途仍然遙遠。

欣悉 貴委員會討論「為非華語學童提供教育」議題，我們藉著這次機會，提出下列 4 項急須處理的議題，以及改善建議，期望能夠得到 閣下的支持。

1) 學習中文：教與學同樣困難

長久以來，少數族裔學生面對學習中文的問題：中文水平不足，除了減少他們升學出路，也削弱了他們在就業市場的競爭力。另一方面，政府拒絕為少數族裔學生制定一套有系統的中文課程，坊間也缺乏相關教材與課本，令老師要「摸著石頭過河」，在缺乏經驗與指導下自行編定教材，不但影響教學效果，也增加了老師的工作量，形成雙輸局面。

《具體建議》

經少數族裔與關注團體多年爭取，政府在去年 11 月推出《中國語文課程補充指引(非華語學生)》，並承諾於本年度第三季前向中、小學老師提供中文教學材料。

- **不過，單單提供指引並不足夠，老師與學生需要的是一套貫穿整個求學階段、有系統的中文課程：因應不同學生程度，在各個學習階段（例如小三、小六與中三）設定學習目標（即可達致的中文水平），並制定相應的評估工具。**

為
For
Ethnic
Equality
種族
平
等



- **就向老師提供教學材料，政府應該提供一個明確的時間表，並邀請大專院校相關學者（包括語文、課程與其他教育專家）共同擬備教材，以確保內容的質素與適切性。**
- **上述補充指引與教學材料只涵蓋中小學的階段。眾所周知，學習語言是愈早愈好；政府當局應將現時少數族裔的中文教育政策，伸延至包括幼稚園階段，讓小孩子及早接觸中文。**

2) GCSE 中文科考試費用昂貴，非少數族裔學生所能負擔

過去，本港各所獲大學教育資助委員會（教資會）資助的大專院校規定，經聯招制度（JUPAS）取錄的大學本科生，必須要在中學會考取得中文科合格成績，為少數族裔學生升讀大學設置難以逾越的關卡。

經少數族裔與關注團體多年爭取，教資會在下學年開始，容許少數族裔與其他非華語學生，以內容較淺易的 GCSE 中文科合格的成績，取代會考中文科合格，這對於少數族裔學生無疑是好消息。然而，GCSE 中文科考試報名費高達 965 元，與會考中文科（194 元）比較高出達 5 倍；大部分少數族裔學生來自低收入家庭，自感難以負擔。

《具體建議》

政府當局向報考 GCSE 中文科學生提供資助，使其費用與會考中文與其他語文科看齊；有關做法亦符合當局一貫鼓勵少數族裔學生學習中文、積極融入社會的政策。

值得注意的是，目前香港考試與評核局已為報考 IGCSE 法文科的學生提供資助，讓他們繳付與會考中文與其他語文科相若費用；我們相信類似安排，同樣適用於 GCSE 中文科考試。

3) 向取錄少數族裔學生的主流學校提供額外支援

根據政府統計，目前全港共有 533 間中、小學取錄非華語學生。然而，政府只向 22 間指定學校，發放每年 300,000 至 600,000 元的特別津貼，至於其他學校卻未有因為取錄少數族裔學生，獲得分毫資助。



值得注意的是，當局一直未有清楚交代界定「指定學校」準則，例如少數族裔佔該校全體學生的比例。根據政府資料，部分學校取錄少數族裔學生的比例高達 56%-83%，卻仍未被接納為指定學校。另一方面，即使被接納為指定學校，政府在計算特別津貼金額時，也缺乏一套客觀標準。舉例而言，天水圍伯裘書院在本學年有 77 位少數族裔學生，獲發 500,000 元特別津貼；相對而言，地利亞修女紀念學校（百老匯）的少數族裔學生數目是前者的 10 倍（合共 792 人），獲發津貼卻只多出 10 萬（即 600,000 元）。

說到底，無論是主流或指定學校，皆缺乏教授少數族裔的經驗；同樣需要當局支援。政府一方面提倡融合教育、鼓勵少數族裔學生入讀主流學校；另一方面卻未有向這些學校提供援助，其做法不只有欠公允，更屬不負責任。

此外，政府剛發表由香港中文大學侯傑泰教授負責「非華語學童在主流小學的適應與成長發展研究報告摘要」。有關研究樣本有限（最終只涵蓋 31 位學生），未能反映非華語學童在主流學校的學習情況。為此，我們強烈反對政府根據報告結果，擬定非華語學生就讀主流學校的政策。（有關本會對上述研究的詳細意見，可參閱本會向委員會提交另一份文件）。

《具體建議》

- **政府應該清楚交代界定「指定學校」準則，當中包括這些學校須備足夠師資與其他措施，教授與支援少數族裔學生；**
- **當局應清楚交代根據甚麼準則，計算向指定學校發放特別津貼的金額，包括按學生人數釐定津貼金額，已確保能夠滿足學校的需要；**
- **政府向取錄少數族裔學生的主流學校提供現金津貼與其他支援，使其能充分照顧學生的學習需要，協助他們融入學校與社區，實踐融合教育精神。**

另一方面，為了真正了解少數族裔學生在主流學校的學習情況，我們建議政府委託具公信力的學者或專家，進行另一項更大規模研究，全面及深入了解少數族裔學生在小學與中學階段面對處境、困難，並提出實質的改善建議。

4) 現行升中派位機制置少數族裔學生於不利處境



對於少數族裔學生，中文水平不足帶來其中一項最實質的影響，是在升中派位方面處於不利位置；相對華裔學生，他們晉身派位組別較佳學校的機會較低。



Hong Kong Unison 香港融樂會

目前，小五與小六的少數族裔學生須參與「升中呈分試」，與華裔學生一起接受評估，有關成績直接影響他們的派位組別。對於那些在指定學校就讀的學生，學校在小一至小四階段推行中文科校本課程，因應他們的程度教授中文；及至小五下學期他們因為要參與「升中呈分試」，須與華裔同學考同一份中文科試卷，學業成績無可避免出現倒退，影響最終派位組別。此外，雖然有部分學校讓少數族裔學生應考程度較淺的試卷，不過最終還會因應與華裔同學差異，調整他們的評分，令他們成績變成不合格。

另一方面，對於那些在主流學校就讀的少數族裔學生，他們與華裔學生同樣接受中文教學，修讀相同課程，基於中文水平所限，學業成績自然無法追得上，老師們又未能照顧這「極端差異」，於是採取放棄態度，任由這些學生自生自滅，隨班就讀。最終，他們同樣未能在「升中呈分試」取得理想成績，淪為第三組別學生。

由此可見，現行升中派位未有考慮少數族裔學生中文水平較低，令他們不成比例地 (disproportionably) 被評為第三組別，嚴重削弱他們入讀第一組別(Band 1)中學的機會。

《具體建議》

因應少數族裔學生中文水平較差，檢討現時的升中派位機制，例如研究把中文科分開評估的可能性；又或者在評估少數族裔學生成績時作出合理調整，讓他們與華裔學生一樣，有機會入讀不同組別的中學。

正如前述，要全面改善少數族裔學生面對處境，達致真正的種族平等，可以做的還有很多。不過，我們相信上述 4 項是最急切要處理的議題，期望能得到 閣下的支持，共同為小孩子的前途與福祉出一分力！

王惠芬
香港融樂會倡議總監
2008 年 1 月 5 日

為
種族
平等
For
Ethnic
Equality